



Frezarka do paznokci Beauty ND-6 + frezy

Instrukcja obsługi



1. Przycisk ON/OFF/klawisz pauzy
2. Naciśnij przycisk do przodu i do tyłu
3. Okno wyświetlania prędkości/pojemności akumulatora
4. Pokrętko regulacji prędkości
5. Interfejs typu C
6. Złącze rękojeści
7. Uchwyt na rękojeść

Lista rzeczy do spakowania:

1. Główny korpus
2. Rękojeść
3. Kabel ładujący typu C
4. Garnitury do szlifowania głowy
5. podręcznik

Funkcja produktu:

- Produkt jest mały i wykwintny, posiada klips do paska, który jest wygodny do przenoszenia i użytkowania.
- Posiada funkcję akumulatora o dużej pojemności, aby zapewnić czas pracy i jest wygodny w obsłudze.
- Prędkość wyświetlania LED, pojemność baterii, do przodu i do tyłu, pomogą Ci poznać sytuację w systemie, a przełącznik cienkowarstwowy ma funkcję pyłoszczelną.

- System ładowania wiertła jest szybki i łatwy, nie wymaga dodatkowego narzędzia, co znacznie zwiększa wydajność pracy.

Jak używać:

- Naciśnij przycisk ON/OFF (1) na dwie sekundy, aby uruchomić silnik.
- Przekręć przełącznik do przodu/do tyłu (2) w położenie „FWD”, aby silnik jechał do przodu, lub w położenie „REV”, aby uruchomić go w kierunku do tyłu.
- Prędkość silnika można zmieniać w zakresie 0 ~ 35, pokazuj różne prędkości silnika.
- Naciśnij przycisk pauzy (1) na jedną sekundę, aby zatrzymać silnik.

System ochrony bezpieczeństwa:

Urządzenie to jest wyposażone w system zabezpieczający. Rękojeść przestanie działać po włączeniu funkcji zabezpieczenia przed przeciążeniem, aby uniknąć przegrzania na skutek nieprawidłowej obsługi. Wystarczy nacisnąć (1) lub (2), aby ponownie uruchomić maszynę i kontynuować pracę.

Środki ostrożności:

Aby uniknąć potencjalnych zagrożeń, które mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia, należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa.

- Zamontować sterownik w pomieszczeniu o odpowiedniej temperaturze (0-40 ° C). używanie go w zbyt zapyłonym, ciepłym lub wilgotnym miejscu powoduje uszkodzenie sterownika.
- Wyjmując jednostkę sterującą z pudełka, nigdy nie pozwalaj jej upaść na podłogę.
- Uważaj, aby nie upuścić rękojeści, może to spowodować uszkodzenie łożyska kulkowego lub osłabić trwałość rękojeści.
- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj przewodu zasilającego mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego kabla elektrycznego, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie wkładaj zbyt wielu przewodów zasilających do jednego gniazdka. Powoduje ogień.
- Pamiętaj, aby nie demontować ani nie modyfikować jednostek.
- Nigdy nie pozwalaj, aby woda lub inne płyny rozlały się na i do jednostki sterującej oraz mikrosilnika, może to spowodować zwarcie, nieprawidłowe nagrzanie lub inne skutki w wyniku rdzewienia części metalowych.
- Wyłącz urządzenie i zgłoś sprzedawcom, u których zakupiłeś, stwierdzenie odkształcenia ciekłego ołowiu lub odbarwienia jednostki sterującej.
- Stosować wyłącznie w pielęgnacji urody (zdobienie paznokci/pedicure) przez upoważniony personel.
- Nie używaj ani nie zostawiaj urządzenia w środowisku o wysokiej temperaturze, na przykład w miejscu nasłonecznionym, w miejscu zaparkowanym w pobliżu ognia lub pieca.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie pod kątem luzów, wibracji, dźwięku i temperatury roboczej. W przypadku wykrycia nieprawidłowości należy natychmiast przerwać pracę i skontaktować się ze sprzedawcą.

- Podczas używania rękojeść należy zawsze umieszczać na stojaku.



Procedura operacyjna:

- Aby wyjąć wiertło, obróć uchwyt w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza zatrzymanie i wyciągnięcie wiertła.
- Aby zamontować wiertło, upewnij się, że uchwyt jest w pozycji otwartej, włóż wiertło do końca w uchwyt i przekręć rączkę uchwytu zgodnie z ruchem wskazówek zegara w przeciwnym kierunku, aż usłyszysz kliknięcie, aby się zatrzymać.

Notatka:

Po przekręceniu uchwytu blokującego moc głównego silnika natychmiast się zatrzyma, aby chronić maszynę. (Silnik można łatwo uszkodzić, co może spowodować skrócenie jego żywotności, dlatego należy zachować ostrożność podczas obsługi). Lekki zapach spalinowy wydobywający się z silnika uchwytu jest normalnym zjawiskiem wynikającym z rozpraszania ciepła.

Rozwiązywanie problemów

| Kłopoty | Przyczyna | Rozwiązanie |
|---|--|--|
| Silnik nie działa | Luźne połączenie wtyczki silnika z gniazdem w jednostce sterującej | Prawidłowo podłącz przewód silnika |
| | Wada przewodu silnika | Wymień przewód silnika |
| | Problem w silniku | Sprawdź silnik i napraw, jeśli silnik jest uszkodzony |
| Silnik nagle się zatrzymuje podczas użytkowania | Przeciążenie lub uchwyt jest otwarty podczas pracy | Patrz System ochrony bezpieczeństwa. Sprawdź uchwyt i zamknij go, jeśli jest otwarty |

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (zwany dalej także „zużyтым sprzętem” lub „elektroodpadem”) nie może być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi. Wrzucając elektroodpady do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Używany sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniami i skażeniami, przyczyniasz się do ograniczenia zużycia zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.

Deklaracja CE

Malis B. Machoński sp. k. Oświadcza, że urządzenie Maltec Beauty ND-6 frezarka do paznokci + frezy spełnia wszystkie wymagania Dyrektywy LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE oraz spełnia następujące normy:

EN55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński



Beauty ND-6 nail milling machine + cutters

Instruction Manual



1. ON/OFF Button/Pause key
2. Forward and reverse press button
3. Speed/battery capacity display window
4. Speed control knob
5. Type-C interface
6. Handpiece connector
7. Handpiece holder

Packing list:

1. Main body
2. Handpiece
3. Type-C charging cable
4. Grinding head suits
5. Manual

Product feature:

- Product is small and exquisite, it has belt clip which is convenient for carrying and using.
- It has the function of big capacity battery to make sure the operating time, and it is convenient for operation.
- LED display speed, Battery capacity, forward and reverse, it will help you to know system situation, and thin-film switch has the dustproof function.
- The system for charging drill bits is quick and easy, it does not need extra tool, which increase much about working efficiency.

How to use:

- Press the ON/OFF Button (1) for two seconds to start the motor.
- Turn the Forward/Reverse Selector (2) to “FWD” to run the motor in the forward direction, or to “REV” to run it in the Reverse direction.
- Motor speed can be varied between 0~35, show each different Motor speeds.
- Press pause button (1) for one second to stop the motor.

Security protection system:

This device is equipped with a security protection system. Handpiece will stop working when the overload protection function is started to avoid overheating due to improper operation. Just press (1) or (2) to restart the machine for continuous use.

Precaution:

Below safety instructions must be read to avoid potential hazards that could result in personal injuries or damage to the unit.

- Install the control in the room at suitable temperature (0-40°C). using it in an excessively dusty warm or humid location damages to the control.
- When taking your Control Unit from the box, never let it fall on the floor.
- Take care not to drop the handpiece, it will damage Ball Bearing or weaken durability of the handpiece.
- Never plug or unplug the Power Cord with wet hands to avoid electric shock.
- Never use damaged electric cable to avoid electric shock.
- Do not insert too many power cords into one socket. It gives rise to fire.
- Be sure not to disassemble or alter the units.
- Never allow water or other liquids to spill onto and into the control unit and the micro motor, may cause short-circuit, abnormal heating or others by rusting of metal parts.
- Turn off the unit and report the dealers you purchased from when such as found liquid lead from deformation, or some discoloration of the control unit.
- Use only in the beauty care (nail art/pedicure) by an authorized personnel.
- Do not use or leave the unit in a high heat environment such as a direct sun, in a parked near fire or stove.
- Always check the unit for looseness, vibration, sound, operating the temperature. If abnormality is detected, immediately stop operation, and call the dealer.
- Always put the Handpiece on its stand while in use.



Operation procedure:

- To remove a bit, turn the Chuck Handle clockwise in the direction of the arrow until it clicks to stop and pull out the bit.
- To mount a bit, make sure that the chuck is in open position, insert a bit all the way into the chuck, and turn the Chuck Handle clockwise in the opposite direction until it clicks to stop.

Note:

When twist the lock chuck in using, the power of the main motor will stop immediately to protect the machine. (The motor is easy to be damaged and the life of the motor will be reduced in this way, so please be cautious in operation). The slight burning smell from the handle motor is normal due to the heat dissipation.

Trouble shooting

| Troubles | Cause | Remedy |
|-----------------------------|--|---|
| Motor fails to run | Loose connection motorplug with jack in control unit | Correctly plug the Motor cord |
| | Defect in motor cord | Replace motor cord |
| | Trouble in motor | Check motor and repair if the motor is troubled |
| Motor stops suddenly in use | Overload or chuck is opened during operation | See Safety Protection System. Check the chuck and close the chuck if opened |

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.

CE declaration

Malis B. Machoński sp. k. Declares that the Maltec device Beauty ND-6 nail milling machine + cutters meets all the requirements of the LVD Directive 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU and meets the following standards:

EN55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Bartosz Machoński



Beauty ND-6 Nagelfräse + Fräser Bedienungsanleitung



1. EIN/AUS-Taste/Pause-Taste
2. Vorwärts- und Rückwärts-Taste drücken
3. Anzeigefenster für Geschwindigkeit/Batteriekapazität
4. Drehzahlregler
5. Typ-C-Schnittstelle
6. Handstückanschluss
7. Handstückhalter

Packliste:

1. Hauptkörper
2. Handstück
3. Typ-C-Ladekabel
4. Schleifkopfanzüge
5. Handbuch

Produkteigenschaft:

- Das Produkt ist klein und fein und verfügt über einen Gürtelclip, der das Tragen und Verwenden praktisch macht.
- Es verfügt über eine Batterie mit großer Kapazität, um die Betriebszeit zu gewährleisten, und ist bequem zu bedienen.
- LED-Anzeigen für Geschwindigkeit, Batteriekapazität, Vorwärts- und Rückwärtsgang helfen Ihnen, die Systemsituation zu erkennen, und der Dünnschichtschalter ist staubdicht.
- Das System zum Laden von Bohrern ist schnell und einfach und erfordert kein zusätzliches Werkzeug, was die Arbeitseffizienz erheblich steigert.

Wie benutzt man:

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (1) zwei Sekunden lang, um den Motor zu starten.
- Drehen Sie den Vorwärts-/Rückwärts-Wahlschalter (2) auf „FWD“, um den Motor vorwärts laufen zu lassen, oder auf „REV“, um ihn rückwärts laufen zu lassen.
- Die Motordrehzahl kann zwischen 0 und 35 variiert werden. Es werden jeweils unterschiedliche Motordrehzahlen angezeigt.
- Um den Motor anzuhalten, drücken Sie die Pause-Taste (1) eine Sekunde lang.

Sicherheitssystem:

Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Um eine Überhitzung aufgrund unsachgemäßer Bedienung zu vermeiden, stoppt das Handstück den Betrieb, wenn die Überlastungsschutzfunktion aktiviert wird. Drücken Sie einfach (1) oder (2), um die Maschine für den Dauerbetrieb neu zu starten.

Vorsicht:

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen gelesen werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden, die zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen können.

- Installieren Sie die Steuerung in einem Raum mit geeigneter Temperatur (0 – 40 ° C). Die Verwendung an einem übermäßig staubigen, warmen oder feuchten Ort kann zu Schäden an der Steuerung führen.
- Lassen Sie Ihre Steuereinheit beim Auspacken niemals auf den Boden fallen.
- Achten Sie darauf, das Handstück nicht fallen zu lassen, da dadurch das Kugellager beschädigt oder die Haltbarkeit des Handstücks beeinträchtigt wird.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, stecken Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie niemals beschädigte Elektrokabel.
- Stecken Sie nicht zu viele Netzkabel in eine Steckdose. Es entsteht Feuer.
- Achten Sie darauf, die Einheiten nicht zu zerlegen oder zu verändern.
- Achten Sie darauf, dass niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf oder in die Steuereinheit und den Mikromotor gelangen. Dies kann zu Kurzschlüssen, abnormaler Erhitzung oder anderem durch Rosten der Metallteile führen.
- Wenn Sie beispielsweise flüssiges Blei aufgrund von Verformungen oder eine Verfärbung der Steuereinheit feststellen, schalten Sie das Gerät aus und informieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
- Anwendung ausschließlich in der Schönheitspflege (Nail Art/Pediküre) durch autorisiertes Fachpersonal.
- Benutzen oder lassen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit großer Hitze, beispielsweise in der direkten Sonne, oder in der Nähe eines Feuers oder Ofens.
- Überprüfen Sie die Uni immer auf Lockerheit, Vibration, Geräusche und Betriebstemperatur. Wenn Sie eine Anomalie feststellen, brechen Sie den Betrieb sofort ab und wenden Sie sich an den Händler.
- Stellen Sie das Handstück während der Verwendung immer auf den Ständer.



Operationsverfahren:

- Um einen Bohrer zu entfernen, drehen Sie den Bohrfuttergriff im Uhrzeigersinn in Pfeilrichtung, bis er hörbar einrastet, und ziehen Sie den Bohrer heraus.
- Um einen Bohrer zu montieren, achten Sie darauf, dass sich das Bohrfutter in geöffneter Stellung befindet, führen Sie einen Bohrer vollständig in das Bohrfutter ein und drehen Sie den Bohrfuttergriff im Uhrzeigersinn in die entgegengesetzte Richtung, bis er hörbar einrastet.

Notiz:

Wenn Sie während des Gebrauchs das Spannfutter drehen, wird die Stromzufuhr zum Hauptmotor sofort unterbrochen, um die Maschine zu schützen. (Der Motor kann leicht beschädigt werden und seine Lebensdauer wird dadurch verkürzt, seien Sie daher beim Betrieb vorsichtig). Der leichte Brandgeruch des Griffmotors ist aufgrund der Wärmeableitung normal.

Fehlerbehebung

| Probleme | Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Motor läuft nicht | Lose Verbindung Motorstecker mit Buchse im Steuergerät | Stecken Sie das Motorkabel richtig ein |
| | Defekt im Motorkabel | Motorkabel ersetzen |
| | Probleme mit dem Motor | Motor prüfen und ggf. reparieren |
| Motor stoppt plötzlich während des Betriebs | Überlastung oder Spannfutter wird während des Betriebs geöffnet | Siehe Sicherheitssystem. Überprüfen Sie das Spannfutter und schließen Sie das Spannfutter, falls es geöffnet ist. |

Entsorgung von Elektrogeräten



Das auf den Produkten angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass verbrauchte elektrische und elektronische Geräte (nachfolgend auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Indem Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe (z. B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon) enthalten, die eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben sowie für die Umwelt darstellen. Durch die Sortierung und Übergabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Rückgewinnung, Wiederverwertung und Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Verunreinigung, tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und senken die Produktionskosten neuer Geräte.

CE-Erklärung

Malis B. Machoński sp. k. Erklärt, dass das Maltec-Gerät Beauty ND-6 Nagelfräse + Fräser alle Anforderungen der LVD-Richtlinie 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU erfüllt und die folgenden Normen erfüllt:

EN55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Importeur:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński